



**Конференция Участников  
Конвенции Организации  
Объединенных Наций  
против транснациональной  
организованной преступности**

Distr.: Limited  
4 October 2007

Russian  
Original: English

**Временная рабочая группа правительственных экспертов  
открытого состава по технической помощи**  
Вена, 3-5 октября 2007 года

## **Проект доклада**

Добавление

### **III. Предложения Секретариата в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванных удовлетворять потребности, определенные в приоритетных областях**

29. В ходе обсуждения пункта 2 повестки дня ораторы отмечали, что техническая помощь предоставлялась прежде всего в интересах ратификации Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней или присоединения к ним. Она оказывалась, в частности, в рамках семинаров, предшествующих ратификации. Предоставление такой помощи рассматривалось в качестве первого шага в серии мероприятий, призванных обеспечить отражение положений этих документов в национальных правовых системах. С учетом требований, касающихся обоюдного признания соответствующего деяния преступлением, криминализация преступлений, охватываемых Конвенцией и протоколами к ней, отмечалась в качестве главного условия для участия государств в международном сотрудничестве по правовым вопросам. Один из ораторов указал на необходимость рассматривать Конвенцию и протоколы к ней как единое целое, осуществляя положения о криминализации преступлений вместе с положениями о принятии мер по оказанию помощи жертвам и свидетелям. Ораторы подчеркивали необходимость применять сбалансированный подход в отношении укрепления мер системы уголовного правосудия в том, что касается первоочередных задач, определенных Конференцией, и таких общих областей, как защита свидетелей, и принимать меры для удовлетворения потребностей в таких новых областях, как киберпреступность.



30. Ораторы отмечали ценность законодательной помощи, предоставляемой ЮНОДК в целях осуществления Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней. Что касается помощи по законодательным вопросам, то Секретариат обратил особое внимание на возросшее количество призывов подготовить типовое законодательство и отметил, что такое типовое законодательство должно затрагивать конкретные вопросы и проблемы, чтобы его можно было без труда применять в разных национальных правовых системах. Было отмечено, что в этой области может быть обеспечена взаимодополняемость с деятельностью, осуществляемой в контексте Конвенции против коррупции. Один из ораторов сослался в этой связи на типовое законодательство о гражданско-правовых механизмах конфискации.

31. Ораторы отмечали, что помимо необходимости развития законодательства имеется насущная необходимость создания потенциала соответствующих учреждений и центральных органов и оказания им поддержки. Особое значение для осуществления Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней имеют мероприятия по подготовке кадров и наставничеству, а техническая помощь в целях создания потенциала также способствует осуществлению этих документов. В частности, сотрудники центральных органов, занимающихся вопросами взаимной правовой помощи и выдачи, должны иметь достаточную квалификацию для того, чтобы государства, принимающие меры по расследованию и уголовному преследованию преступлений, связанных с организованной преступностью, могли эффективно использовать Конвенцию.

32. Секретарь сообщил Рабочей группе о деятельности ЮНОДК в области защиты свидетелей. Были проведены региональные семинары-практикумы с целью подготовки справочников по оптимальной практике и руководств по вопросам защиты свидетелей, которые должны быть опубликованы в 2007 году. Кроме того, ЮНОДК организовало совещание группы экспертов, на котором в сотрудничестве с Генеральной прокуратурой Чили и Иbero-американской ассоциацией прокуроров было разработано типовое законодательство по защите свидетелей для государств Латинской Америки. Кроме того, ЮНОДК планирует провести отдельное совещание группы экспертов с целью разработки типового соглашения о переселении лиц для использования в рамках программ защиты свидетелей. Были проведены мероприятия по оценке потребностей; кроме того, Гондурасу была оказана техническая помощь в разработке законодательства, а Гватемале, Грузии и Панаме была оказана техническая помощь в создании потенциала.

33. Выступая в более общем ключе, ораторы отмечали важность увязки мероприятий по оказанию технической помощи в разных регионах с заявленными потребностями систем уголовного правосудия и подчеркивали необходимость не допускать келейного подхода и дублирования усилий ведомств, оказывающих техническую помощь. В этой связи было предложено разработать национальные или даже региональные планы действий для государств, запрашивающих техническую помощь. Отмечалось, что, выявляя общие виды деятельности, например в области конфискации, которые включают как элементы криминализации, так и элементы международного сотрудничества, можно добиться значительной экономии средств.

34. Затем Рабочая группа изучила предложения об осуществлении мероприятий по технической помощи, касающихся международного сотрудничества и укрепления центральных органов, отвечающих за вопросы взаимной правовой помощи и выдачи. Секретарь напомнил о сформулированном в решении 3/2 Конференции Участников мандате осуществлять положения Конвенции против организованной преступности о международном сотрудничестве. Секретариату было предложено организовать региональные семинары-практикумы для центральных и других компетентных органов с целью налаживания обмена информацией между партнерами и содействия оказанию взаимной правовой помощи и выдаче. Для направления усилий Секретариата в этой области и оказания ему помощи был создан руководящий комитет из числа специалистов-практиков и экспертов в области международного сотрудничества по правовым вопросам, который провел два совещания в июне и октябре 2007 года. Выводы этих совещаний были распространены среди членов Рабочей группы.

35. В Боготе одновременно с совещанием центральных органов, организованным Организацией американских государств, был проведен семинар-практикум, и в 2007 году будут проведены другие региональные семинары-практикумы в Малайзии и Египте. Рабочая группа с удовлетворением отметила прогресс в деле оказания технической помощи в области международного сотрудничества по правовым вопросам. Ораторы рекомендовали осуществить в других регионах инициативы, подобные региональному семинару-практикуму, организованному в Латинской Америке. Один из ораторов объявил решение правительства его страны о выделении финансовых средств на организацию в 2008 году семинара-практикума в Африке. Ораторы подчеркивали эффективность использования Конвенции против организованной преступности в качестве основы для запрашивания и предоставления взаимной правовой помощи и выдачи, а также необходимость распространять информацию о связанных с ней возможностях. Один из ораторов сообщил об успешном использовании его государством положений Конвенций, касающихся международного сотрудничества, в рамках процедур взаимной правовой помощи и выдачи. Этот оратор отметил, что использование Конвенции в качестве правовой основы позволяет расширить круг правонарушений, которые могут быть включены в направляемые просьбы. В этой связи он подчеркнул важность организации надлежащей подготовки и повышения квалификации сотрудников центральных органов.

36. Был затронут вопрос о взаимодействии двух рабочих групп, учрежденных Конференцией: Рабочей группы по международному сотрудничеству и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи. Следует принимать все меры к тому, чтобы не допускать дублирования усилий этих двух органов или их вмешательства в работу друг друга. Отмечалось, что Рабочая группа по международному сотрудничеству не будет проводить своих совещаний до четвертой сессии Конференции, которая состоится в 2008 году, когда она получит доклад о соответствующих инициативах, осуществленных Секретариатом. С учетом того, что международное сотрудничество по правовым вопросам и укрепление центральных органов входят в число первоочередных задач в области технической помощи, определенных Конференцией, было выражено согласие с тем, что Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи также уполномочена рассматривать эти вопросы и

направлять Конференции рекомендации относительно соответствующих мероприятий по технической помощи.

37. Секретарь проинформировал Рабочую группу о деятельности по созданию потенциала в области сбора данных об организованной преступности. Отмечалось, что вопросы сбора данных и обмена информацией затрагиваются в статьях 27-29 Конвенции, в частности, в связи с наращиванием потенциала в области сбора данных для обеспечения того, чтобы правоохранительные органы могли надлежащим образом выполнять свои функции. Необходимость наращивать потенциал в этой области была отмечена также государствами в заполненных ими вопросниках.

38. Секретарь напомнил о том, что необходимо также собирать информацию о так называемых "обычных" преступлениях, с тем чтобы проверять, не связаны ли эти случаи с организованной преступностью. Необходимо создать системы для выявления случаев совершения преступлений и получения сводок по преступности для выяснения вопроса о том, могут ли совершенные преступления быть связаны с организованной преступностью. Необходимо также распространять информацию об эффективной практике обнаружения признаков, свидетельствующих о присутствии организованной преступности. Отмечалось, что такая информация не включает конфиденциальные данные, например, национальные разведданные. Общая задача заключается в том, чтобы создать в государствах потенциал для получения знаний, которые позволят им оценивать тенденции и проблемы.

39. Ораторы отмечали важность обмена аналитическим опытом и оказания помощи в целях создания систем для эффективного сбора данных. Обсуждались некоторые факторы, препятствующие эффективному сбору данных. Некоторые ораторы выражали сомнения в осуществимости чрезмерно амбициозной задачи обеспечить сбор, анализ и распространение информации о преступности во всем мире. Другие ораторы подчеркивали, что собирать такую информацию тем не менее необходимо. Некоторые ораторы отмечали, что данные об организованной преступности можно получать из региональных, а также международных источников. В этой связи была признана целесообразность изучения опыта европейских государств, использовавших механизмы Европола и Евроюста в целях сбора данных и статистического анализа. Одна из задач таких систем сбора данных заключается в обеспечении возможности оценивать состояние проблемы организованной преступности.

40. Что касается помощи в осуществлении протоколов, то ораторы в целом поддержали соответствующие предложения о технической помощи, изложенные в справочном документе Секретариата (СТОС/COP/WG.2/2007/2).

41. В отношении Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее было достигнуто согласие в отношении важности оказания законодательной помощи в разработке и принятии внутреннего законодательства о реализации положений Протокола, особенно положений о криминализации, поскольку такое законодательство необходимо для обеспечения эффективного уголовного преследования и действенного международного сотрудничества. Секретариат представил краткий обзор мероприятий ЮНОДК в этой области, включая разработку документов и типовых законодательных положений и продолжение усилий по работе с

парламентариями, считающихся основным объектом мероприятий по расширению осведомленности о законодательных мерах и/или реформе законодательства.

42. Ряд ораторов просили разъяснить взаимосвязь между "Глобальной инициативой по борьбе с торговлей людьми" и мероприятиями, направленными на осуществление Протокола о торговле людьми. Ораторы интересовались соответствующими институциональными последствиями и параметрами, в частности взаимосвязью между Глобальной инициативой и работой Конференции при рассмотрении хода осуществления Протокола. Было рекомендовано учесть в работе в рамках Глобальной инициативы предложения и рекомендации Рабочей группы в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, направленных на содействие осуществлению Протокола, а также сообщить Конференции на ее четвертой сессии в октябре 2008 года о результатах Форума, который будет проводиться в феврале 2008 года в Вене под эгидой Глобальной инициативы.

43. Многие ораторы разделили обеспокоенность, высказанную Секретариатом в связи с относительно низкой приоритетностью, которая до настоящего времени придавалась осуществлению Протокола о мигрантах. Была подчеркнута необходимость активизации мероприятия по пропаганде Протокола и информирования о нем, в частности о его основной цели бороться с незаконным ввозом мигрантов организованными преступными группами. В этой связи была упомянута Евро-Африканская конференция по проблемам миграции и развития, проходившая в июле 2006 года в Рабате.

44. Один оратор, отметив, что число государств – участников Протокола о мигрантах меньше, чем число государств – участников Конвенции или Протокола о торговле людьми, подчеркнул необходимость проведения мероприятий в области технической помощи, направленных на оказание государствам содействия в ратификации Протокола о мигрантах.

45. Ряд ораторов отметили, что техническая помощь в связи с Протоколом о мигрантах должна охватывать более широкий круг мероприятий, призванных укрепить потенциал государств в области осуществления положений о криминализации и обеспечить эффективное уголовное преследование за совершение соответствующих преступлений. Государствам было настоятельно рекомендовано как можно скорее внести в свое внутреннее законодательство поправки, признающие уголовными преступления, указанные в Протоколе. Один оратор предложил осуществлять мероприятия, содействующие проведению сопоставительного обзора различных правовых систем и разработке систем мониторинга для установления факта признания этих деяний уголовными на национальном уровне.

46. Другие ораторы подчеркнули необходимость уделения аналогичного внимания положениям Протокола, направленным на обеспечение адекватной защиты незаконно ввезенных мигрантов. В этой связи были указаны статьи 5, 16 и 18 Протокола о мигрантах и изложенные в этих статьях меры по защите и оказанию помощи.

47. Ряд ораторов подчеркнули необходимость активизации профилактических мер по борьбе с незаконным ввозом мигрантов и преодоления основных социально-экономических причин неупорядоченной миграции на основе

разработки программ и развития экономического сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях. В этой связи были также указаны пункт 3 статьи 15 Протокола о мигрантах и соответствующее положение Конвенции, касающееся профилактических мер.

48. Некоторые ораторы присоединились к высказанной Секретариатом обеспокоенности о низком интересе государств-членов к оказанию содействия в осуществлении Протокола об огнестрельном оружии. Один оратор отметил, что мероприятия по оказанию технической помощи в этой области должны быть направлены в первую очередь на решение вопросов, касающихся маркировки огнестрельного оружия и требований лицензирования или систем выдачи разрешений на его экспорт.

#### **IV. Координация между сторонами, предоставляющими техническую помощь, в целях осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней**

49. В связи с вопросом о координации между сторонами, предоставляющими техническую помощь, была высказана обеспокоенность в отношении неспособности Секретариата ввиду отсутствия ответов и информации представить в соответствии с решением 3/4 Конференции участников доклад об итогах консультаций с соответствующими подразделениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, региональными организациями и такими финансовыми учреждениями, как Всемирный банк и другие многосторонние банки развития. Было высказано мнение, что наличие такого доклада способствовало бы проведению обсуждений.

50. Наблюдатели от ряда организаций рассказали о некоторых мероприятиях в области сотрудничества по вопросам, имеющим отношение к Конвенции, и проводящихся совместно с ЮНОДК. Наблюдатель от Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) подчеркнул заинтересованность ОБСЕ в поддержке осуществления мероприятий по борьбе с организованной преступностью и в этой связи сообщил о плодотворном сотрудничестве с ЮНОДК. Были особо отмечены позитивные результаты совместного практикума, организованного в 2006 году с целью содействия активизации среди государств – членов ОБСЕ процесса отчетности и участие ОБСЕ в работе Руководящего комитета ЮНОДК по международному сотрудничеству. В этой связи наблюдатель от ОБСЕ вновь отметил решимость ОБСЕ продолжать такое сотрудничество и объявил об организации предстоящего совещания полицейских экспертов, которое будет опираться на экспертную помощь ЮНОДК. Наблюдатель также заявил о заинтересованности ОБСЕ в проведении совместно с ЮНОДК в 2008 году практикума по вопросам международного сотрудничества для государств – членов ОБСЕ. Этот практикум будет финансироваться совместно делегациями Бельгии и Норвегии в ОБСЕ.

51. Наблюдатель от Европейской комиссии представил информацию о выделении этой организацией значительных средств в поддержку мероприятий по решению вопросов, имеющих отношение к Конвенции и протоколам к ней, как в форме внутренней помощи своим государствам-членам, так и в форме внешней помощи третьим странам, а также вопросов в таких областях, как стабильность, безопасность и развитие. Было отмечено, что многие из этих мероприятий, касающихся организованной преступности, предусмотрены в самых разных по своему характеру проектах и не имеют прямого отношения к осуществлению рассматриваемых документов. Было также отмечено, что получателям помощи и сотрудникам, отвечающим за оказание технической помощи, иногда мало известно об этих документах. Было подчеркнуто, что, несмотря на происшедшие в последнее время некоторые изменения, ЮНОДК следует представлять более полную информацию и содействовать подготовке кадров по осуществлению Конвенции и протоколов к ней. В частности, ЮНОДК следует работать с другими международными организациями и налаживать связи с целью обмена опытом и предоставления информации о первоочередных задачах.

52. Один представитель отметил необходимость координации между сторонами, предоставляющими техническую помощь, для удовлетворения как потребности в обеспечении полного представления о том, какая помощь оказывается или может оказываться международными, региональными, двусторонними или многосторонними донорами в конкретной стране, так и потребности в информации о требованиях к технической помощи данной страны. Кроме того, учитывая, что различные стороны и учреждения нередко проводят различные мероприятия, связанные с организованной преступностью, существует необходимость в разъяснении этих мероприятий и поиске областей взаимодополняемости действий всех сторон. Для достижения этой цели в ходе четвертой сессии Конференции следует организовать круглый стол с участием сторон, предоставляющих техническую помощь. Другой представитель подчеркнул важность составления перечня потребностей и мероприятий в области технической помощи для разработки субрегиональных программ и проектов и изучения сравнительных преимуществ аналогичных потребностей и правовых систем.

53. Многие ораторы признали, что техническая помощь в решении вопросов организованной преступности имеет сложный характер и что нередко такая помощь носит иное название и прямо не относится к осуществлению Конвенции. Была отмечена важность обеспечения координации на всех уровнях – национальном, региональном и глобальном. Была также подчеркнута важнейшая роль координационных центров и дипломатических каналов в сообщении и распространении информации о первоочередных задачах, определенных Рабочей группой с целью дальнейшей оптимизации координации технической помощи.

54. Ряд представителей одобрили межрегиональный подход Руководящего комитета по международному сотрудничеству как пример многосторонней технической помощи, а представители некоторых государств-доноров вновь заявили о заинтересованности своих правительств в оказании поддержки этим инициативам.

55. Ряд представителей вновь отметили роль Секретариата в исполнении функций координационного центра и в сборе всей информации о сторонах, предоставляющих техническую помощь, а также в представлении докладов Конференции, подчеркнув при этом ответственность государств и организаций представлять такую информацию.

56. Секретарь разъяснил, что мандат Конференции заключается в согласовании механизмов сотрудничества с соответствующими региональными и другими организациями, подчеркнув при этом, что основная ответственность государств-участников состоит во взаимной координации и обеспечении в качестве членов различных соответствующих международных организаций и руководящих органов той ситуации, при которой усилия, предпринимаемые Секретариатом по поддержанию связи с другими организациями, будут действительно поддержаны равными усилиями с другой стороны с целью реагирования на эти инициативы.

57. Ряд представителей подчеркнули обязанность государств, получающих помощь, содействовать обмену информацией и координации на национальном уровне с целью недопущения повторения и дублирования мероприятий. Было предложено максимально учесть положения Конвенции при проведении мероприятий по обмену информацией и обеспечению координации на национальном уровне за счет деятельности внутренних групп по координации и совместного использования данных об оптимальной практике. Было также высказано мнение о том, что поддержка со стороны ЮНОДК приведет к повышению результативности таких мероприятий.

58. Участники согласились с необходимостью обеспечения координации технической помощи не только в количественном, но, что важнее, в качественном выражении и рекомендовали учитывать в рамках такой координации такие вопросы, как последовательность, согласование, обеспечение качества и точности и рассмотрение воздействия предоставленной технической помощи. Было выражено общее мнение, что координация между сторонами, предоставляющими техническую помощь, должна выходить за рамки проектного уровня и включать оценки результатов и воздействия такой помощи для выявления извлеченных уроков и улучшения предоставления помощи.

## **V. Рассмотрение возможности определения показателей деятельности по оказанию технической помощи и оптимального метода извлечения уроков, накопленных в ходе оказания технической помощи, в целях разработки оптимальных видов практики**

59. Секретариат сообщил Рабочей группе об усилиях ЮНОДК по организации управления, ориентированного на конкретные результаты, в частности в контексте принятия Стратегии ЮНОДК на период 2008-2011 годов. Эта стратегия призвана стать единой платформой действий против преступности, наркотиков и терроризма, а также обеспечить разработку средств и механизмов оценки результатов и согласование ожидаемых результатов с имеющимися ресурсами.



60. Ораторы дали высокую оценку усилиям ЮНОДК и рекомендовали ему и далее применять в сфере управления подход, ориентированный на достижение конкретных результатов. Отмечалось, что учреждениям, оказывающим техническую помощь, следует использовать средства, ориентированные на достижение конкретных результатов, поскольку они служат основой для деятельности и обеспечивают возможность координации и оценки. Надлежащее использование этих средств позволяет лучше оценивать потребности государств – получателей помощи, а также своевременно выявлять проблемы или недостатки в рамках проектов технической помощи. Один из ораторов отметил, что метод самооценки, используемый применительно к Конвенции против коррупции, уже позволил государствам выявить собственные потребности в технической помощи. Использование показателей деятельности рассматривалось как свидетельство уделения особого внимания более качественному подходу к оценке мероприятий по технической помощи.

61. Хотя отмечалось, что показатели деятельности и управление, ориентированное на конкретные результаты, являются важными средствами разработки эффективных, результативных и значимых программ технической помощи, признавалось также, что общая цель заключается в обеспечении более оперативного удовлетворения с помощью программ технической помощи потребностей, выявленных государствами – получателями помощи. В этой связи необходимо обеспечить сбалансированный подход к оценке мероприятий по оказанию технической помощи с позиций проекта и с позиций государства – получателя помощи. Это позволит также выявить эффективные методы определения потребностей в технической помощи и соответствующей разработки проектов технической помощи.

## **VI. Мобилизация ресурсов**

62. Рабочая группа признала центральную роль ЮНОДК в мобилизации ресурсов на поддержку мероприятий по оказанию технической помощи, направленной на эффективное осуществление Конвенции и протоколов к ней. Рабочая группа высказала мнение, что выявление конкретных потребностей в технической помощи, в том числе на местах, и активизация мероприятий, призванных удовлетворить эти потребности, являются необходимыми условиями для мобилизации ресурсов для целей финансирования. Кроме того, было высказано мнение, что для достижения более ощутимых результатов в мобилизации ресурсов необходимо расширить осведомленность о положениях и значении Конвенции и протоколов к ней и продемонстрировать, что намеченные мероприятия по оказанию технической помощи направлены на содействие достижению целей этих документов.

63. Особое внимание было обращено на необходимость обеспечения Секретариата устойчивым и предсказуемым финансированием на базисном уровне за счет регулярных добровольных взносов для оказания поддержки планированию и разработке мероприятий по оказанию технической помощи. Было высказано мнение, что в любом случае необходимо определить четкие первоочередные задачи по мобилизации дополнительных средств.

64. Было предложено активно развивать партнерские отношения с частным сектором, в том числе с такими образованиями, как банки и финансовые учреждения, в сочетании с усилиями, направленными на недопущение потенциальных коллизий интересов и обеспечение сохранения основных вопросов в ведении Конференции.

## **VII. Эффективность и будущее Временной рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи**

[...]

## **VIII. Прочие вопросы**

[...]

## **IX. Рекомендации**

### **A. Предложения в отношении мероприятий по оказанию технической помощи, призванных удовлетворять потребности, определенные Конференцией в приоритетных областях**

#### **1. Сбор информации об осуществлении Конвенции против организованной преступности**

65. Рабочая группа рекомендовала Секретариату:

а) разработать эффективное и удобное для пользователей средство сбора информации в виде промежуточного компьютеризированного контрольного перечня;

б) обеспечить совместимость этого контрольного перечня с вопросниками, учрежденными Конференцией в рамках двух циклов представления информации, с тем чтобы избежать дублирования усилий государствами, которые уже представляли такую информацию с помощью вопросников;

в) начать разработку комплексных программных средств сбора информации по Конвенции и каждому из протоколов к ней, а также сопроводительных руководств для респондентов с целью облегчить использование этих средств.

## **2. Укрепление мер системы уголовного правосудия в отношении организованной преступности на основе положений Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней**

66. Рабочая группа рекомендовала Секретариату представить Конференции на ее четвертой сессии предложения в отношении осуществления конкретных мероприятий по технической помощи в следующих областях:

а) предоставление консультативно-правовых услуг и законодательной помощи по основным аспектам Конвенции и протоколов к ней, а также разработка, при необходимости, целевого типового законодательства по таким аспектам;

б) разработка инструментов для законодательных органов и учебных материалов с целью наращивания потенциала системы уголовного правосудия;

в) создание потенциала в осуществлении процессуальных действий и мероприятий по защите свидетелей;

г) создание потенциала в осуществлении процессуальных действий и мероприятий, связанных с проведением совместных расследований.

## **3. Международное сотрудничество и создание или укрепление центральных органов для оказания взаимной правовой помощи и выдачи**

67. Рабочая группа рекомендовала Секретариату продолжать начатые мероприятия по содействию международному сотрудничеству в правовой области, а также представить Конференции на ее четвертой сессии предложения в отношении конкретных мероприятий по технической помощи в следующих областях:

а) предоставление консультативно-правовых услуг и законодательной помощи государствам в целях осуществления положений Конвенции о международном сотрудничестве;

б) создание потенциала центральных и других компетентных органов и налаживание более эффективных рабочих отношений с такими органами и между ними, в частности посредством организации региональных и межрегиональных семинаров-практикумов;

в) разработка средств для законодательных органов и учебных средств и материалов по международному сотрудничеству в правовой области.

## **4. Сбор данных**

68. Рабочая группа рекомендовала Секретариату представить Конференции на ее четвертой сессии предложения в отношении конкретных мероприятий по технической помощи в следующих областях:

а) создание потенциала правоохранительных органов в области сбора и анализа данных по преступности;

б) создание потенциала государств в области разработки методов управления данными с целью оценки тенденций и угроз, связанных с преступностью, устранение пробелов в сфере охвата существующих систем сбора и анализа данных.

## **5. Осуществление протоколов к Конвенции против организованной преступности**

69. Рабочая группа рекомендовала Секретариату представить Конференции на ее четвертой сессии предложения в отношении конкретных мероприятий по технической помощи в следующих областях:

а) предоставление помощи в целях ратификации трех протоколов к Конвенции против организованной преступности или присоединения к ним;

б) предоставление законодательной помощи и помощи в создании потенциала для осуществления протоколов, в частности, предоставление законодательной помощи на сбалансированной основе для урегулирования взаимосвязанных вопросов, например, вопросов, охватываемых Протоколом о мигрантах, таких как криминализация, защита незаконно ввезенных мигрантов и возвращение мигрантов.

## **В. Координация усилий по оказанию технической помощи**

70. Рабочая группа рекомендовала Конференции на ее четвертой сессии всесторонне изучить вопрос координации и способы получения полной информации об оказываемой технической помощи и последствиях такой помощи.

71. Рабочая группа рекомендовала Секретариату организовать в рамках четвертой сессии Конференции совещание за круглым столом с участием присутствующих на сессии участников деятельности по оказанию технической помощи для содействия обмену информацией об оказываемой технической помощи, а также для обеспечения более тесной координации усилий по оказанию такой помощи.

72. Рабочая группа рекомендовала государствам-участникам, как членам международных и региональных организаций, оказывающих техническую помощь в области борьбы с транснациональной организованной преступностью, довести до сведения таких организаций необходимость координации их усилий с Конференцией и ее Секретариатом.

73. Рабочая группа рекомендовала государствам осуществлять координацию на национальном и региональном уровнях, в частности через свои координационные центры и по дипломатическим каналам, в том числе путем распространения информации о первоочередных задачах и потребностях, выявленных Конференцией.

74. Рабочая группа рекомендовала ЮНОДК взаимодействовать с другими организациями с целью обмена опытом и распространения информации о первоочередных задачах.

## **С. Определение показателей деятельности**

75. Рабочая группа рекомендовала Конференции рассмотреть вопрос об использовании таких средств оценки, как управление, ориентированное на

конкретные результаты, и показатели деятельности в области оказания технической помощи.

#### **D. Мобилизация ресурсов**

76. Рабочая группа рекомендовала приложить все усилия к тому, чтобы обеспечить базовый уровень устойчивого и прогнозируемого финансирования за счет предоставления Секретариату добровольных взносов, с тем чтобы он мог планировать, разрабатывать и поддерживать мероприятия по технической помощи в целях осуществления Конвенции и протоколов к ней.

#### **X. Утверждение доклада**

77. Рабочая группа 5 октября утвердила доклад о работе ее второго совещания (САС/СОСП/ВГ.2/2007/Л.1 и Аdd.[...]).

---